

中俄欲借互办“旅游年”推动两国旅游热

“得益于中俄互办‘旅游年’活动,这两年俄罗斯作为来华客源地在很多方面已经超过欧美等其他市场。”中国旅行社总社欧洲部副总经理成洁对记者说。

俄罗斯中国旅游年开幕式 22 日晚在莫斯科克里姆林宫大礼堂隆重举行,中国国家主席习近平和俄罗斯总统普京共同出席并致辞。

整整一年前,中国“俄罗斯旅游年”在北京国家大剧院启动。彼时,中国社会科学院俄罗斯问题专家邢广程的一句评论曾被媒体广为流传——“只有通过旅行者的脚步才能丈量出中俄关系发展的深度和广度。”一年来,两国的旅游者用双脚绘出了幅精彩的答卷。

统计显示,2012 年中国访俄游客达 34.3 万人次,增长 47%,在俄所有客源地中增幅最大。访俄中国游客仅比俄第一大客源地德国少 3.2 万人次,位列第二。中国已成为俄罗斯第二大客源国。

“2012 年通过我们旅行社赴俄旅游的人数超过 1000 人,比 2011 年增加了 50%”。中国青年旅行社欧洲部经理刁爽说:“我们采取了一系列措施,如改变出行方式、提升住宿质量、增加自制套娃等新项目,吸引年轻游客的目光。”

自 1997 年至今,俄罗斯一直是中国第三大客源市场,游客数量约占中国接待外国游客人数的 10%。2012 年俄旅华人数达到 242.62 万人次。今年 1 月,俄旅华人数 17.27 万人次,同比增长 27%。

黑龙江省黑河市与俄罗斯布拉戈维申斯克市,一江之隔,有“中俄双子城”美誉。旺季时,每天仅黑河旅游休闲购物城俄罗斯游客多达 7000 人。而在地处中俄朝三国交界的吉林省珲春市,每天至少有 3000 名俄罗斯人来这里旅游、购物或经商,至今已经有近 200 户俄罗斯人选择在珲春定居。

“俄罗斯人喜欢以家庭为单位出游,除了度假休闲,中国针灸和中医保健对他们也有很强的吸引力。此外,俄罗斯人对中国的轻工业产品和特色纪念品很感兴趣,尤其对瓷器、中国结、手工雕刻等工艺品购买欲很强。”吉林延边远东旅游公司执行总经理张广强说。

如今,游客在中国东北很多边境城市都可以看到:商家门口悬挂着俄文牌匾、街头商贩用流利的俄语招揽生意,而那些随处可见的俄罗斯游客,或肩扛手提忙着购物,或神态悠闲喝中国啤酒、吃中国饺子……

习近平主席在“中国旅游年”开幕式上说:“旅游是增强人们亲近感的最好方式。”

“很多俄罗斯人原来并不太了解中国。他们以为中国人都还穿着灰色、蓝色的中山装或者工作制服。真的到了中国才发现,我的天!原来一切都这么漂亮!”曾多年担任导游的来自俄罗斯的尼古拉·阿穆罗夫说。

阿穆罗夫说,除了北京、上海、西安等大城市,俄罗斯游客最喜欢中国的海滨城市,特别是北戴河、海南三亚等地。

中国国家旅游局副局长祝善忠表示,2013 年中国旅游业的重点是,为西南部地区如云南、四川等地开发针对俄罗斯游客的旅游产品,引导俄罗斯朋友到除了大城市和海滩以外的地区旅游。

据介绍,中俄双方拟在俄罗斯“中国旅游年”框架内举办 382 项活动,其中,中方活动 235 项,俄方活动 147 项。

普京总统在“中国旅游年”开幕式上说:“中国有悠久的历史 and 灿烂的文化,是俄罗斯公民第三大旅游目的地。两国旅游合作潜力巨大。相信俄罗斯中国旅游年活动必将精彩纷呈,加深两国友谊,促进俄中关系发展。”

成洁表示,目前俄罗斯旅客来华旅游仍存在一些障碍,“目前面临的最大困境在于旅游成本的上涨。近几年来,中俄之间的机票价格上涨了 20-30%,旺季时甚至会涨一倍。”

此外,业内人士还指出,熟练掌握俄语的导游缺乏、部分地区旅游企业鱼龙混杂,也是影响中方企业拓展俄罗斯市场的阻碍。他们期待俄罗斯“中国旅游年”的举办能帮助中国旅游业突破这些发展“瓶颈”,推动形成俄罗斯游客来华旅游热潮。



3 月 22 日-24 日,中国国家主席习近平对俄罗斯进行了国事访问。这是他就任国家主席后出访的首个国家。中俄世代毗邻而居,传统友谊深厚。此次访问,中俄双方签署了 20 多项合作协议,内容涵盖政治、能源、投资等领域。近年来,中俄投资合作步伐显著加快,根据中方统计,截至 2012 年底,中国对俄累计非金融类直接投资 44.2 亿美元,近十年来平均增长 40%以上。两国间能源、科技、运输等领域的大型合作项目进展顺利,有力支撑了双边经贸合作的可持续发展。业界认为,相邻、互补等得天独厚的优势将进一步促进中俄经贸合作。



中俄经贸 机遇来了

新任国家主席习近平首次出访的目的是俄罗斯。业界认为,相邻、互补等得天独厚的优势将进一步促进中俄经贸合作,中国市场不仅可以帮助俄罗斯缓解能源外需疲弱之困,愈发走向规范化的俄罗斯市场也将为中国提供能源合作之外的更多机遇。

梦想对接

3 月 17 日,在十二届全国人大一次会议闭幕式上,新任国家主席习近平提到了“中国梦”的实现。对此,俄通社-塔斯社发表评论称,习近平提出的“中国梦”将成为团结中华民族的主旋律。这令人想起了俄罗斯总统普京当年的那句话:“给我 20 年,还你一个强大的俄罗斯。”

2013 年,当“中国梦”与俄罗斯的“强国梦”相遇,中俄经贸将会谱出怎样的篇章?

受访专家表示,相邻、互补的产业结构决定中俄在经贸领域具有得天独厚的合作优势。2013 年后,随着俄罗斯加入世界贸易组织,市场愈发趋向规范化,中俄经贸仍将保持数据逆势亮眼的局面,在全球经济疲软背景下,互利共赢,共同成长。

机遇之年

2003 年,时任国家主席的胡锦涛首次

出访,目的地是俄罗斯;2013 年,新任国家主席习近平上任后首次出访,目的地仍是俄罗斯;习近平上任后,俄罗斯总统普京第一个致电祝贺……这都不是巧合。

中国现代国际关系研究院俄罗斯研究所副研究员王遒评认为,发展中俄全面战略协作伙伴关系,经济基础是关键,深化中俄经贸交往势在必行。俄罗斯方面也深谙此点。2 月,普京批准的新版《俄罗斯对外政策构想》中,再次把中国界定为俄罗斯对外政策最重要的方向之一。

美国《纽约时报》认为,习近平主席此次访俄具有特别的意义,是对奥巴马政府“重返亚洲”政策的回应。

务实合作

关注中俄之间经贸合作的最新进展。中国国家主席习近平对俄罗斯的访问 24 日结束,此次访问可以说是硕果累累。

莫斯科时间 3 月 23 日下午,国家主席习近平对俄罗斯的国事访问即将结束,第二天一早习主席就将离开莫斯科,前往非洲继续访问。习近平对俄罗斯的访问虽然只有一天半的时间,但从 22 日下午到 23 号全天一共安排了将近 20 场活动,可以说是日程紧凑、内容丰富,活动涉及政治、经贸、军事、人文交流等多个方面,取得了丰硕成果。

3 月 22 日晚上,习主席和总统普京在

莫斯科共同签署了《中俄关于合作共赢、深化全面战略协作伙伴关系的联合声明》。我们注意到,在联合声明中有这样的表述:中俄面临的战略任务是把两国前所未有的高水平政治关系优势转化为经济、人文等领域的务实合作成果。

“务实合作”成为当前中俄关系的关键词。有评论认为两国的联合声明传递出这样一个信号:中国有实现民族复兴的梦想,俄罗斯也有重振国家的梦想,当“中国梦”遇到“俄罗斯梦”,两国将迎来新的合作契机。

习近平访俄期间,两国元首重点就中俄务实合作进行了探讨。双方一致认为,中俄开展“大规模”经济合作的时机和条件已经成熟。因此,这次访问,经贸合作方面的成果尤为突出。

两国即将开展的战略性大项目合作颇为引人注目,合作方式将包括联合研发、联合生产等。能源合作是中俄两国经贸合作的重中之重。访问期间,双方就增加向中国供应原油、修建天然气管道、中方进口俄罗斯液化天然气、建设合资炼油厂等达成了广泛共识。

这些能源大单的签署有可能使中国成为俄罗斯最大的石油购买国,这意味着两国各自的战略命脉将紧密相连。俄罗斯当地舆论普遍认为,良好的政治关系将推动两国经贸关系持续升温,并造福两国人民。



●在俄罗斯首都莫斯科的格林伍德国际贸易中心,一名中国经销商(左)介绍中国商品。



●在俄罗斯首都莫斯科的格林伍德国际贸易中心,俄罗斯人参观中国品牌服装。



●在俄罗斯首都莫斯科的格林伍德国际贸易中心,一座楼房前竖立着企业铭牌。

莫斯科格林伍德国际贸易中心搭建中俄经贸桥梁

位于莫斯科郊区的中国在俄最大商贸类投资项目——莫斯科格林伍德国际贸易中心自 2011 年 9 月开业以来发展迅速,目前商铺入驻率达 94.7%,其中中国企业及商家入驻 263 家,已初步建成集

产品展示、商品营销、仓储配载、物流清关、服务贸易、餐饮住宿等功能于一体的综合服务平台,成为中国品牌“走出去”的前沿平台和中俄经贸交流的桥梁和纽带。格林伍德商业园区由中国诚

通集团投资 3.5 亿美元兴建,占地面积 20 万平方米,总建筑面积 13.26 万平方米,是俄罗斯及东欧地区规模最大、档次最高、功能最全的中国品牌商品交易中心。

(新华社记者 姜克红 摄)

三亚张开双臂欢迎俄罗斯游客

俄罗斯少女身着比基尼踏浪戏水,俄罗斯老人在海边餐厅喝啤酒吃海鲜烧烤……三亚的碧海蓝天、细腻沙滩、迷人风光和宜人气候如磁石般吸引着来自俄罗斯的游客。

据三亚市旅游委新闻发言人郑聪辉介绍,三亚是中国目前接待俄罗斯度假游客最多的城市。据三亚市旅游委统计,2012 年全年,三亚接待境外游客人数达 45 万人次,仅俄罗斯游客达近 19 万人次,占境外游客比例近 42%。

“从下飞机的那一刻开始,我便深深地爱上了中国的这个热带滨海城市。”1994 年,安德烈受邀与朋友第一次来到海南。他说,俄罗斯当时还是万里雪飘,而眼前的三亚却风和日丽,处处充满着生机与活力。从

此之后,他和他的家庭以及他的事业都在天涯海角扎下了根。

如今,俄罗斯已经是三亚的第一大境外客源国。安德烈所经营的旅行社也成为海南接待俄罗斯游客量最多的国际旅行社。

“这边的气候非常棒,来三亚这样的海滨城市旅游正符合俄罗斯人的心愿。”来自俄罗斯克麦罗沃州的游客伊林斯基·弗拉基米尔说。

“这里的阳光、沙滩和海风能让我一整天都躺在沙滩上,那是非常美妙的一天。”来自俄罗斯西伯利亚地区秋明州的游客楚菲瓦告诉记者,来中国三亚旅游最具吸引力的就是阳光和中医理疗。俄罗斯一年当中都很少见到太阳,最低温度都能达到零下 24 摄

氏度,而三亚却整年都充满阳光。“中医理疗也是一大特色,理疗师水平高,对改善自己的身体非常有帮助。”她说。

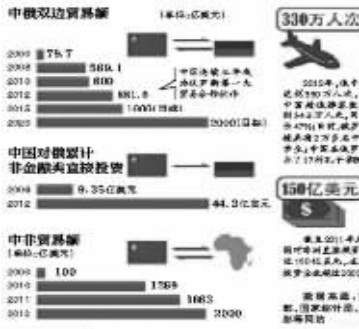
旅游业界人士认为,中国三亚和俄罗斯巨大的气候差异是吸引俄罗斯游客的主要原因。而且,俄罗斯人尤其喜爱滨海度假,喜欢与大海“拥抱”的感觉。

郑聪辉分析认为,中俄文化渊源也是原因所在。俄罗斯人比较认可中国传统文化,喜欢与中国人交朋友。“另外,三亚提供的一些服务,如配套的购物中心和中医理疗等都符合他们的需求。很多酒店根据俄罗斯人特有的消费习惯来制定和提供有针对性的酒店服务。”郑聪辉说,此外,每年都有俄罗斯包机往返三亚和俄罗斯,为俄罗斯游客往返

2013 年 3 月 26 日

星期二

责编 邓梅 编辑 林荫
美编 叶友平 校对 刘晓燕



习近平访俄“中国之风”吹动俄“经济之帆”

■ 丁栋

中国国家主席习近平 3 月 22 日-24 日出访俄罗斯,此间专家认为,在世界经济复苏乏力的大背景下,中俄在能源、经贸、高科技以及地方和边境等领域的合作大有可为,持续健康的经贸关系将为互为优先、互利共赢的中俄关系发展提供坚实的基础。

中俄经贸关系在两国领导人眼中具有特殊的重要意义。俄罗斯总统普京不久前形象地称,要让俄罗斯“经济之帆”乘上快速发展的“中国之风”,俄罗斯需要一个繁荣和稳定的中国,而中国也需要一个强大和成功的俄罗斯,这一比喻揭示出中俄经贸合作的特点。

“中俄关系已进入互相提供重要发展机遇、互为主要优先合作伙伴的新阶段”,习近平在访俄前接受俄罗斯媒体采访时,谈及今后一个时期发展中俄关系的主要任务,在经贸领域,中俄将扩大务实合作,包括提前实现双边贸易额 2015 年达到 1000 亿美元的目标,建立能源战略合作关系,开展战略性大项目合作,深化人文交流等。

中俄经贸以能源、政府间合作和大项目见长,在双边经贸领域,中国已连续三年成为俄罗斯第一大贸易伙伴,2012 年,中俄双边贸易额达到 881.6 亿美元,增长 11.2%。近 10 年来,中国对俄罗斯投资年平均增长 40%以上,2012 年对俄投资 6.56 亿美元,增长 116.2%。

对于中俄经贸合作,中国驻俄大使李辉近日表示,俄加入世贸组织,正加快实施远东和东西伯利亚地区开发战略,中国也在积极转变发展方式,将对俄开放作为全方位开放的重要战略方向。中俄合作潜力大,互补性强,在投资、能源、科技创新等重点领域的合作具有广阔前景。

对于中俄能源合作,中国国务院发展研究中心欧亚社会发展研究所研究员田春生对中新社记者表示,在能源领域,中俄原油管道、天津炼油厂、田湾核电站等是中俄政府间大型合作项目的代表,有力支撑了双边经贸合作的可持续发展。目前遇到的最大难题是天然气价格机制,怎样在市场机制下形成合理的天然气进口价格,中俄预料将就这一问题形成框架协议。

中国外交部副部长程国平 20 日透露,中俄在俄罗斯对华增供原油、修建东线天然气管道方面已经达成原则性共识,取得了突破性进展,两国有望在习近平访俄期间就此达成协议。在两国领导人的共同见证下,中俄将签署 20 多项合作协议,内容涵盖政治、能源、投资、人文交流以及军技等领域。

在人文合作上,继中俄成功互办“国家年”、“语言年”后,2012 年中国“俄罗斯旅游年”成功落幕,中国赴俄游客数量达到 34.3 万人次,同比增长 47%。今年俄罗斯“中国旅游年”即将在俄开幕,未来两国赴对方国家的旅游人数必将再创新高。这不仅有助于两国民众深化了解与友谊,也巩固了中俄关系的社会基础。

在两国领导人的推动下,中俄贸易、能源、战略性大项目合作将进一步延续和深化,“中国之风”将再次吹动俄罗斯“经济之帆”。

三亚提供了便利。

“我们在这边待了 14 天,旅游成本合计 2 万多元人民币。”楚菲瓦给自己算了一笔旅游成本账。“我也去过其他国家,比如波兰,旅游成本虽然与三亚差不多,但三亚更吸引我。”她说。

白天,行走在三亚市著名景区大东海区域的大街小巷,不时听到有中国店主用流利的俄语招揽生意,这里还有专门为俄罗斯客人而经营的商店、茶店、餐厅、酒吧、药店。无论是海鲜店的点菜员、药店的服务员还是茶店的老板都会说流利的俄语,无论是大酒店还是小店都有俄文招牌。

郑聪辉说,三亚将继续为俄罗斯游客“量身订制”俄罗斯酒店和俄罗斯餐厅,多研究他们的消费理念和习惯,同时提升酒店和旅行社的服务,真诚欢迎俄罗斯游客。